L'arabe pour les francophones
http://www.al-hakkak.fr

Ghalib Al-Hakkak

Exercices de conjugaison
2 par jour
Juin 2019

CORRIGES

B1-B2
C1

ISBN : **978-2344032321**
Disponible sur Amazon et à la Fnac

Corrigé des exercices du **30 juin**

- سيدي القاضي ! المتهم يستغل خدمه ويصادر جوازات سفرهم ! :

- Monsieur le Juge ! L'accusé exploite ses domestiques et leur confisque le passeport !

- Pas vrai, Monsieur le Juge ! Je n'exploite personne et ne confisque rien. :

- هذا غير صحيح يا سيدي القاضي . لا أستغل أحداً ولا أصادر شيئاً .

- إنه مستبد .. لا يدفع لهم أجرتهم .. ولا يسمح لهم بالخروج ! :

- Il est tyrannique. Il ne leur verse pas le salaire et ne leur permet pas de sortir !

- Mensonges ! Ils sont indépendants et libres. :

- أكاذيب ! إنهم مستقلون وأحرار .

- مستقلون ! متى استقلوا وهم كالعبيد .. لا يحق لهم حتى استعمال التليفون ! :

- Indépendants ! Quand ont-ils pris leur indépendance alors qu'ils sont esclaves privés même de téléphone !

- Monsieur le Juge ! Ce n'est pas vrai ! Du tout ! :

- سيدي القاضي هذا ليس صحيحاً البتة !

- حسناً .. ولماذا لم يحضروا إلى هنا ؟ :

- Bien. Et pourquoi ne sont-ils pas venus ici ?

- Je leur ai demandé de se préparer, mais ils ont refusé de venir. :

- طلبت منهم أن يستعدوا ولكنهم رفضوا المجيء .

- ولماذا رفضوا ؟ طبعاً لأنهم خائفون بسبب استبداد أسيادهم ! :

- Et pourquoi ont-ils refusé ? Bien sûr parce qu'ils ont peur de leurs maîtres tyranniques !

- Ils ont peur de moi ! Jamais ! D'ailleurs ils se préparent pour les vacances ! :

- خائفون مني ! أبداً ! بالمناسبة .. إنهم يستعدون للعطلة !

- وإلى أين سيذهبون لقضاء العطلة ؟ في دار أخرى لكم ؟ :

- Et où vont-ils en vacances ? Dans une autre de vos maisons ?

- Monsieur le Juge... ! :

- سيدي القاضي !

Son : http://www.al-hakkak.fr/son-v/corrige-page-156-3.mp3